

# Wieżści

## PODLASKIE

EGZEMPLARZ  
BEZPŁATNY

„Jeśli chcę się zachować długo zdrowie  
i młodość, trzeba jeść tyle,  
aby można było żyć, a nie żyć, żeby jeść”

Leontijs Romanovskis  
– lotewski podróżnik i znawca zdrowego życia

\* Białowieża \* Bielsk Podlaski \* Boćki \* Brańsk \* Czeremcha \*  
\* Czyże \* Dubicze Cerkiewne \* Hajnówka \* Kleszczewo \*  
\* Narew \* Narewka \* Orla \* Rudka \* Wyszków \*

dwutygodnik lokalny

Rok XII, Nr 19 (174) 1-15.10.2010 r.

cena 1,00 zł (VAT 0%) Nakład: 5000 egz.

## 85 lat Banku Spółdzielczego w Brańsku

Spółdzielczość bankowa jest jedną z najstarszych form spółdzielczości na ziemiach polskich. 85 letnią tradycję ma znany Bank Spółdzielczy w Brańsku. Na 9 października zaplanowano wielkie obchody tej rocznicy w Zespole Szkół im. Armii Krajowej w Brańsku. W ich ramach wystąpienie prezesa BS, Zdzisławy Maksymiuk, wręczenie odznaczeń dla zasłużonych działaczy i pracowników, występy kabaretu "Widelec" i Zespołu Ludowego "Skowronki" oraz pokaz sztucznych ogni.

Historia Banku rozpoczęła się w 1925 roku. Wówczas założona została Kasa Stefczyka jako spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością. Należała ona do Związku Rewizyjnego Polskich Spółdzielni Rolniczych. Dostępnym dynamicznym rozwojem Kasy Stefczyka w Brańsku przerwała II wojna światowa. Przyniosła znaczne straty materialne, zgnięło wielu działaczy i wszel-

kie materiały dotyczące jej działalności. Ponownie reaktywowano Gminną Kasę Spółdzielczą, a w 1956 przemianowano - na Kasę Spółdzielczą. W 1958 roku w Brańsku pojawił się sztyld Banku Spółdzielczego. Bank Spółdzielczy w latach Polski Ludowej przechodził wiele zmian organizacyjnych, zwiększano i pomniejszano jego uprawnienia, ograniczano teren działania i struktury porządkowania. Dopiero w 1990 roku Bank Spółdzielczy w Brańsku stał się samodzielną jednostką działającą na zasadach pełnej samodzielności prawnej i ekonomicznej. I choć czasy transformacji są niezwykle trudne, to brański bank w nowych warunkach gospodarki rynkowej, przejmuje inne banki i radzi sobie dobrze. I tak - w 1996 roku Bank Spółdzielczy w Narewce, w 1999- Banki Spółdzielcze w Boćkach, Grodzisku i Wyszkach. Rozszerza swoją działalność na

trzy powiaty: hajnowski, bielskopodlaski i siemiatycki. Obecnie ma swoją placówkę także w Białymstoku. Zrzeszony jest w Mazowieckim Banku Regionalnym.

Bank Spółdzielczy w Brańsku to obecnie polski, przyjazny i bezpieczny bank, należący do czołówki tego typu instytucji w Polsce. Prowadzi działalność na terenie województwa podlaskiego i powiatów z nim sąsiadujących. Zrzesza ponad 4500 członków, posiada 10 placówek i zatrudnia ponad 80 pracowników. - *Naszymi partnerami są małe i średnie przedsiębiorstwa i samorządy lokalne* - mówi Zdzisława Maksymiuk, prezes BS w Brańsku. - *Z tymi partnerami realizujemy ważną misję "Miejscowy pieniądz na potrzeby miejscowego środowiska". Na bieżąco wprowadzamy nowe technologie i oferujemy klientom coraz szerszy wachlarz usług. Posiadamy sieć ban-*

Cd. str. 2

## 15 postulatów dla Polski

2 października w sali kongresowej PKiN zebrało się 4 000 ludzi, aby wesprzeć ruch poparcia kontrowersyjnego posła Platformy Obywatelskiej Janusza Palikota. Tym samym na politycznej scenie pojawiła się „Nowoczesna Polska”. Dziś jeszcze trudno stwierdzić czy będzie to załazek czegoś nowego co przewietrzy znumifikowana polska scenę polityczną, czy będzie to, jak wieszczą przeciwnicy Palikota, kolejna polityczna efemeryda. Zanim poznamy odpowiedź na to pytanie minie zapewne kilka tygodni a może i miesięcy. Ale warto zastanowić się nad powodami, które zmobilizowały tylu ludzi, głównie młodych, aby na własny koszt w sobotnie popołudnie zjawili się w Warszawie i zgrywali, na stojąco, owacje jakich już dawno żaden polityk w Polsce nie słyszał.

Po co się zebrali? Odpowiedź na to pytanie znajdziemy w wystąpieniu posła Palikota.

„Jest takie pytanie, po co tutaj przyszliśmy. Wydaje się ono oczywiste, a jednocześnie kto wie, czy nie najbardziej niezwykle, trudne i wymagające przemyślenia. Co się takiego stało, że z różnych miast Polski 4 tysiące osób przyjechało dzisiaj o 17.00 do Warszawy żeby rozmawiać o nowocześniejszej Polsce? Dlaczego jesteśmy tutaj? Dlaczego nie byliśmy na zjeździe Platformy kilka dni temu? Nie bywacie na podobnych zjazdach innych partii politycznych. Co takiego się stało, że polityka i partię, jakie teraz są w Polsce, nie wystarczają? Że ciągle obiecują nam, że będzie lepiej, a my ciągle wiemy, że jest inaczej, że jest tak jak zawsze. Ktoś powie, jak to nie jest lepiej? Od 1989 roku wiele się zmieniło. Mamy biały i szary papier toaletowy, samochód w każdej rodzinie. 50 procent młodych Polaków studiuje na jakichś uczelniach. Można by wymienić rzeczy, których nie

Cd. str. 4

## POŻYCZKA DLA ROLNIKÓW!

- atrakcyjne warunki cenowe,
- bez poręczycieli i zabezpieczeń,
- niska rata dzięki najdłuższemu na rynku okresowi kredytowania,
- dojeżdżamy do Klienta,
- dostosowujemy ofertę do indywidualnych potrzeb każdego Klienta.

Zapraszamy:

Białystok,  
Ul. Wiejska 47, ☎ 723 684 105  
Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 8, ☎ 723 684 821  
Ul. Lipowa 34, ☎ 782 893 028



ALIOR  
BANK

WYŻSZA KULTURA BANKOWOŚCI



☎ 19 502  
www.aliorbank.pl

## Nie święci garnki lepią

12 września 2010 roku na schodach Muzeum i Ośrodka Kultury Białoruskiej w Hajnówce znów zabrzmiała białoruska muzyka, język i białoruskie rzemiosło. Tym razem odsłona KULTURY NA SCHODACH MUZEUM poświęcona była glinie. Można było na warsztatach etnograficznych poprobować swych sił za kołem garncarskim, lub w nieco łatwiejszy sposób ulepić, co nieco rękoma. Warsztaty dla dzieci, młodzieży, ale nie tylko prowadzili in-

struktorzy z regionu. Mirosław Piechowski z Czarnej Wsi Kościelnej, którego rodzina od pokoleń zajmuje się wyrobem m.in. garnków, dzbanków, dwojaków glinianych, czy dachówek. Jerzy Fiedoruk z Choroszczycy specjalizujący się w użytkowym rękodziele o nowoczesnej, artystycznej stylistyce, oraz Zenaida Jakuć prowadząca Koło Plastyczne „Deformacja” w Hajnowskim Domu Kultury. Każdy z instruktorów obiegany był wianuszkami zainteresowa-

nych i pragnących zmierzyć się z najstarszym plastycznym surowcem-gliną.

Na schodach zagrały zaś zespoły: METRO z Hajnówki, OBRAZ KONTROLNY z Hajnówki, KALINKA z Białegostoku oraz NARVA z Narwi. Swoją występ miała też Aleksandra Tichoniuk z Przedszkola nr 3 w Hajnówce pod bacznym okiem instruktorki Wiery Masajło.

Nie zabrakło również stoiska z literaturą białoruską, muzyką i wyrobami rzemiosła ludowego.

Festyn zrealizowano dzięki dotacji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Urzędu Miasta Hajnówka.

Oto fotorelacja z imprezy:

*Agnieszka Tichoniuk  
Fot. A. i T. Tichonukowie*



## 85 lat Banku Spółdzielczego w Brańsku

*Cd. ze str. 1*

komatów, karty płatnicze i obsługę rachunków przez internet. Nasz Bank prowadzi także szeroką działalność społeczno-wychowawczą na rzecz społeczności lokalnych, wspiera wiele inicjatyw kulturalnych, sportowych i edukacyjnych, jak choćby Turniej Wiedzy o Spółdzielczości.-

Historia Banku jest niezwykle bogata, współczesne dokonania także zasługują na uznanie. Duża w tym zasługa osób kierujących instytucją, nadzorujących i pracujących w nim w codziennej obsłudze klientów.

Redakcja "Wieści Podlaskich" z okazji tego doniosłego jubileuszu gratuluje dotychczasowych dokonań i życzy jeszcze większej dynamiki w rozwoju Banku, coraz bogatszej oferty dla

klientów i wielu nowych sukcesów w działalności ekonomicznej i społecznej. Pracownikom, działaczom BS życzymy wiele satysfakcji z pracy i działalności w instytucji liczącej 85 lat.

*Hieronim T. Wawrzyński*

**Pomóż chórowi „Tutti Cantare”.  
Zostań sponsorem strategicznym.**

**Kontakt:  
dyrygent chóru:  
Małgorzata Mróz,  
tel. 85 682 36 28.**



## NAREW NAREW NAREW NAREW

### Złot młodych specjalistów na Białorusi bB

W dniach 24-26 września 2010 roku przedstawiciele Gminy Narew już po raz drugi wzięli udział w Zlocie Młodych Specjalistów Województwa Brzeskiego

oraz przedstawiciel Urzędu Gminy Narew. Również w tym roku zlot odbywał się w ośrodku wypoczynkowym Biełoje Oзеро nad jeziorem Białym, położonym 40 km na

bawie. Po zakończeniu zawodów sportowych odbyła się zabawa, podczas której wszystkim zebrany przygrywał zespół Narwa.



Republiki Białoruś i Gminy Narew. Nasza gmina zaproszona została na zlot przez Brzeski Rejonowy Komitet Wykonawczy, w ramach porozumienia o międzynarodowej współpracy pomiędzy Gminą Narew i Czernińskim Wiejskim Komitetem Wykonawczym z Republiki Białoruś.

W zlocie udział wzięło 7 drużyn z Województwa Brzeskiego Republiki Białoruś oraz drużyna przedstawicieli naszej gminy. Gminę Narew reprezentowali: członkowie zespołu artystycznego Narwa, dyrektorzy Narwiańskiego Ośrodka Kultury i Gminnej Biblioteki Publicz-

nej oraz przedstawiciel Urzędu Gminy Narew. Również w tym roku zlot odbywał się w ośrodku wypoczynkowym Biełoje Oзеро nad jeziorem Białym, położonym 40 km na

południe od Brześcia w Gminie Znamienka. W sobotę wszystkie drużyny rywalizowały ze sobą w zawodach sportowych. Organizatorzy zlotu przygotowali w tym roku następujące konkurencje: szachy, warcaby, strzelanie z karabinka pneumatycznego, jazda na rowerze po torze przeszkód, dart (rzutki), tenis stołowy, siatkówka oraz wyścigi na łódkach. Bardzo bogaty program zawodów sportowych sprawił, iż odbywały się one przez cały dzień, dostarczając zarówno uczestnikom jak i kibicom wielu emocji sportowych i wrażeń oraz przede wszystkim dobrej za-

Wyniki zawodów sportowych zostały ogłoszone w niedzielę rano, podczas oficjalnej uroczystości nagrodzenia zwycięzców w poszczególnych konkurencjach. Gmina Narew zajęła drugie miejsce w wyścigach na łódkach oraz trzecie w szachach. Wszyscy nagrodzeni otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe.

W drodze powrotnej do domu przedstawiciele Gminy Narew byli w Brześciu, gdzie odwiedzili min. słynne miejsce pamięci II Wojny Światowej – tzw. Brestkaja Krepost'.

*Portal U.G. Narew*

### Spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki

Dnia 18 września 2010 roku Dyskusyjny Klub Książki działający przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Narwi wznowił swoją działalność w nowym roku szkolnym 2010/2011. Wzorem roku ubiegłego spotkania będą odbywać się w ostatnią sobotę miesiąca. Klubowicze bardzo chętnie rozpoczęli dyskusje. Książka nad którą dyskutowano to „Szczerą prawdą” Lauren Brooke.

W/w książka jest to wzruszająca powieść dla dziewcząt w wieku 12+. To jedenasta część znanego na całym świecie cyklu „Heartland”, która opowiada o schronisku dla koni wtulonym między wzgórzami Wirginii. Także ludzie przebywający w Heartlandzie znajdują tu ukojenie i siłę do pokonywania życiowych przeciwności. Książka została wysoko oceniona przez czytelników oraz klubowiczów DKK. To książka, która uczy i mówi jak walczyć z przeciwnościami losu. Na zakończenie spotkania każdy uczestnik otrzymał notes oraz długopis na notatki przy opracowaniu każdego tytułu.

Wszystkich chętnych zapraszamy co miesiąc na nasze spotkania przy herbatce i ciasteczkach oraz ciekawej dyskusji o książkach.

*Portal U.G. Narew*



# CHÓR TUTTI CANTARE NA WĘGRZECH

Chór Tutti Cantare to zespół złożony z uczniów oraz absolwentów I Liceum Ogólnokształcącego im. Marii Curie-Skłodowskiej w Hajnówce, który powstał cztery lata temu. W krótkim czasie chór zaczął śpiewać nie tylko w szkole, ale i na szerszym forum, np. w Hajnowskim Domu Kultury i hajnowskich świątyniach. Z czasem umiejętności młodych chórzystów zaprezentowane zostały w Bielsku Podlaskim, Drohiczynie, Warszawie i Szamotułach. Chór koncertował także na Białorusi oraz w tym roku na Węgrzech i o tym wydarzeniu chciałabym krótko opowiedzieć.

Czerwiec: Sesja u studentów, emocje pomaturalne oraz te związane z zakończeniem roku szkolnego u licealistów i nagle telefon: "Czy chcecie pojechać na Węgry?" Odpowiedź była oczywista: "Jedziemy!". Tę nieoczekiwaną propozycję złożył Pan Mikołaj Buszko - dyrektor MFMC oraz Centrum Promocji Czerlonka, który wraz z Panią Ireną Parfieniuk dopiął wyjazd organizacyjnie.

Celem naszej wizyty na Węgrzech był udział w letnich warsztatach chóralnych i wspólnie z innymi zaproszonymi chórami wykonanie dzieła F. Liszta - Mszy Koronacyjnej. Nuty dotarły do nas w połowie lipca. Mimo letnich upałów przez kilka dni "czytaliśmy" utwór, powtarzaliśmy parie w głosach, w końcu usłyszeliśmy namiastkę tego, co miało zabrzmieć w pełnej krasie w Esztergom.

Koniec sierpnia. Jedziemy! Przeprowa przez Polskę, Słowację i w końcu jesteśmy na miejscu. Już z daleka oczom naszym ukazała się kopia monumentalnej bazyliki w Esztergom. Zaraz po przyjeździe pierwszy rekonesans po mieście i wizyta na wzgórzu, na

którym wznosiła się bazylika. Mieszkaliśmy w przytulnym, ekskluzywnym hoteliku, gdzie również jedliśmy posiłki, lecz ku naszemu wielkiemu zaskoczeniu doprawione raczej po polsku niż węgiersku. Nasze

do gości z Polski, łatwo dawali się wciągać w rozmowy oraz wspólne śpiewy. Oczywiście nieodłącznym punktem programu pobytu na Węgrzech było recytowanie znanego przysłowia: "Polak, Węgier -

pod kopułę bazyliki muzyka F. Liszta - romantyczna, uduchowiona, ale i potężna w swoim brzmieniu. Dla wielu młodych chórzystów z Tutti Cantare była to pierwsza taka przyгода, śpiew z profesjonalną or-



nadzieje na zjedzenie typowych węgierskich dań spędziły na niczym.

Próby warsztatowe odbywały się w szkole muzycznej położonej tuż nad niewielkim dopływem Dunaju. W przygotowaniach do wspólnego wykonania mszy brały udział oprócz nas chóry z Węgier i Słowacji. Ćwiczyliśmy po kilka godzin dziennie, gdyż już w niedzielę miał się odbyć uroczysty koncert. Wieczorami, mimo zmęczenia, chórzyci odbywali krótkie spacerki po mieście. Nie mieli żadnych kłopotów z nawiązywaniem kontaktów. Młodzi Węgrzy, bardzo przyjaźnie nastawieni

dwa bratanki... itd."

Wreszcie niedziela i kulminacyjny moment naszego pobytu w Esztergom, czyli koncert. Przed południem jeszcze próba w szkole muzycznej, a po obiedzie próba z orkiestrą z Budapesztu i chórem z kościoła św. Mateusza, który wokalnie wzmocnił nasze połączone zespoły. Wieczorem przed 19 stanęliśmy w galowych strojach, pełni emocji przed bazyliką w Esztergom, w której czekały już tłumy melomanów. Przed wykonaniem Mszy Koronacyjnej chóry zaśpiewały hymn do św. Cecylii, która jest patronką muzyki chóralnej i w końcu popłynęła

kiestrą i solistami. No i sukces! Owacje na stojąco, kwiaty, podziękowania i kończąca pobyt w Esztergom uroczysta kolacja.

Rano opuszczamy gościnny Esztergom. Jeszcze tylko kilka godzin pobytu w Budapeszcie, zwiedzanie miasta, spacerki nad Dunajem i ... wracamy do domu. Tego uroczego wyjazdu chórzyci z Hajnówki na pewno długo nie zapomną. Dla wszystkich była to niesamowita przyгода, pełna emocji i muzycznych wzruszeń.

Po powrocie do domu szybko trzeba było przestawić swoje myśli na inne tory - szkoła, lekcje, codzienne obowiązki. Chociaż nie był to koniec naszych muzycznych wędrówek. Już 24. września chór udał się na konkurs Sancta Ecclesiae Cantio do Tarnowa, gdzie stając w szranki konkursowe z 22 chórami z całej Polski i wywalczył III miejsce!

Mam nadzieję, że kolejne muzyczne emocje chóru Tutti Cantare jeszcze przed nami.

*Małgorzata Mróz  
- dyrygent chóru Tutti  
Cantare z I LO w Hajnówce*



## PRZECZYTANE

### Edukacja.

### Wyrównywanie szans.

### **Kształcimy niewielką elitę, resztę wyrzucamy za burtę.**

### **Polska szkoła wyrównuje szanse ?**

Przemysław Sadura: Szkoła zawsze odtwarza różnice społeczne. Może tylko robić to w mniejszym lub większym stopniu. W międzynarodowych badaniach porównawczych polska szkoła mieści się mniej więcej w połowie stawki - ze wskazaniem na utrwalanie różnic. Najsilniej działają w ten sposób szkoły w Ameryce Łacińskiej i Stanach Zjednoczonych, najslabiej w Skandynawii.

Różnice społeczne kształtują się już od kołyski. Dzieci rodzą się w różnych środowiskach i od początku nabywają np. innego stosunku do kultury i pracy. Przyzwyczajają się do różnych stylów życia. Nie ma dobrej metody, by zmierzyć wpływ domu rodzinnego. Socjologowie próbują używać przybliżeń, pytają np. „Ile macie w domu książek?”. Jeżeli rodzice sami nie czytają książek, nie zachęcą do tego dziecka. Jeżeli spędzają wolny czas przed telewizorem, automatycznie nauczą tego dziecko.

### **Ale wiedzą, że byłoby dobrze, gdyby ich dziecko lubilo czytać ?**

Tak, ale nie wiedzą, że dziecko przede wszystkim kopiuje wzorce. A przed pójściem do przedszkola i szkoły wzorem są rodzice. Dlatego im wcześniej dzieci z niższych warstw społecznych trafią do przedszkola, tym lepiej. Zobaczą, że inne dzieci interesują się książkami. Opiekunki czytają i oglądają z dziećmi książki. I tu mamy problem, bo w Polsce niewiele dzieci chodzi do przedszkola - zwłaszcza za mało trzylatków. Im biedniejsi rodzice, tym później wysyłają dziecko do przedszkola - jeśli w ogóle.

Tymczasem badania przeprowadzone w Polsce pokazują, że jeżeli dziecko z gorszego domu pójdzie wieku trzech lat do przedszkola, to ma szanse zmniejs-

*Cd. str. 4*

## 15 postulatów dla Polski

było 20 lat temu, 10 czy 5 lat temu. A jednak przecież mimo tego wszystkiego, o czym wiemy, nasze odczucia i nasze myślenia, że jednak nie jest tak, jak chcemy, nie jest tak, jak byśmy pragnęli, jak marzymy, jest przecież prawdziwe. I nie jest ono odczuciem pojedynczego człowieka, czy nawet tych 4000, które są tutaj. Jest ono odczuciem dosyć masowym dla każdego Polaka. Dlaczego tak jest, że partie polityczne i ich liderzy nie potrafią być przywódcami, jak to się zdarzyło na samym początku, w '89, '90 i '91 roku.(...) Dlaczego tak bardzo brakuje odwagi w polskim życiu publicznym do tego, żeby stanąć na czele, a nie dochodzić do społeczeństwa, kalkulując najlepiej swoje szanse partyjne. Otóż jest wiele powodów..."

Jakie Palikot widzi wyjście z aktualnej sytuacji ubezwłasnowolnienia społeczeństwa? Czy receptą będzie realizacją 15 postulatów:

- 1.kadencyjność, maksymalnie dwie kadencje, w partiach i organach wybieralnych państwa i samorządów;
- 2.jednomandatowe okręgi wyborcze;
- 3.likwidacja Senatu i ograniczenie liczby posłów;
- 4.rozdział państwa i Kościoła;
- 5.środki antykonceptyjne za darmo;
- 6.powrót religii do sfery sacrum;
- 7.koniec z subwencjonowaniem Kościoła;
- 8.zlikwidowanie funduszu emerytalnego Kościoła (Funduszu Kościelnego – utworzonego w latach '50 jako rekompensata za odebrane Kościołowi majątki);
- 9.oświadczenia zamiast zaświadczeń;
- 10.zasada milczącej zgody;
- 11.jawność wszystkich dokumentów urzędowych;
- 12.równouprawnienie;
- 13.związki partnerskie – prawa majątkowe, podatkowe takie jak związki małżeńskie;
- 14.powszechny dostęp do internetu za darmo;
- 15.jeden procent budżetu na kulturę.

Czy są one możliwe do zrealizowania? Jedno jest pewne. Palikot doskonale odczytał nastroje społeczeństwa, zwłaszcza młodszej jej części, sceptycznie patrzącego na dotychczasowe poczynania partyjnych decydentów i głosujących nie przy urnach wyborczych, lecz nogami, masowo emigrując.

A co o tym myślą nasi czytelnicy? Czekamy na państwa opinię - [wiescipodlaskie@wp.pl](mailto:wiescipodlaskie@wp.pl) **Zbigniew Podlaski**

## Hipokryta, który nie cierpi hipokryzji

Niedawno w programie Tomasza Lisa, premier Donald Tusk stwierdził, że najbardziej nie cierpi u polityków hipokryzji. Jak się to ma do rzeczywistości? W jednym z ostatnich wywiadów, prominentny polityk Platformy, Janusz Palikot stwierdził, iż aby zwiększyć swoje szanse wyborcze w wyborach prezydenckich 2005 roku Donald Tusk zawarł sakramentalny związek małżeński. Mówiąc prosto z mostu – po kilkudziesięciu latach uznał, że ślub cywilny to za mało i aby zyskać poparcie Kościoła trzeba zakwestionować zasady jakimi się dotychczas w życiu kierował i wziąć ślub kościelny. Czyż to nie jest czystej wody hipokryzja?

A jak nazwać słowa premiera, że podwyżki VAT, na pewno nie uderzą w najbiedniejszych?

Dla laika w sprawach ekonomii jest jasne, że to właśnie najbiedniejsi odczuwają najmocniej podwyżki. Dla wielu z nich zwiększenie wydatków nawet o kilkanaście złotych to już duży problem. Nikt przy zdrowych zmysłach nie uwierzy, że obniżka o 2 proc. VAT na artykuły spożywcze spowoduje jego obniżkę w detalu. Będzie raczej odwrotnie. A podwyżka o 1 proc. VAT na lekarstwa w kogo najbardziej uderzy? W bogatych czy biednych? Specjaliści z angielskiego Instytutu Studiów Fiskalnych znanego ze swego obiektywizmu, potwierdzają tą prawdę. Wszelkie podwyżki podatków uderzają przede wszystkim w najbiedniejszych. Ale tej prawdy nasz premier nie zna. Nasz premier woli opowiadać społeczeństwu bajeczki na dobranoc o tym jakim to Platforma jest dobrodziejem najbiedniejszych.

**Wiesław Sokołowski**

## Komitet Pomocy

### Powodzianom przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Dubiczach Cerkiewnych ul. Główna 65 17-204 Dubicze Cerkiewne

ogłasza wynik zbiórki publicznej organizowanej na rzecz poszkodowanych w powodzi mieszkańców Gminy Szczucin woj. małopolskie.

Na podstawie decyzji Nr USC.5022/1/10 z dnia 15 czerwca 2010r. Wójt Gminy Dubicze Cerkiewne zezwalającej Komitetowi Pomocy Powodzianom na zorganizowanie i przeprowadzenie zbiórki publicznej na terenie gminy Dubicze Cerkiewne w terminie od 30 czerwca do 30 września 2010r. przeprowadzono zbiórkę w formie dobrowolnych wpłat środków finansowych na listę za podpisem osoby wpłacającej, prowadzonej przez poszczególnych członków Komitetu osobno dla każdego sołectwa.

#### Informujemy:

1. Dobrowolnych wpłat na listę zebrano kwotę 14 803 zł w 17 sołectwach.

Kwotę tą wydatkowano następująco:

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1) zakup pasz (B 18 Extra, PT finisz, Brojler Wzrost) -                     | 6 316 zł         |
| 2) koszty transportu do Gminy Szczucin                                      | 7 259 zł         |
| 3) zakup worków szt.700   | 770 zł           |
| 4) pozostałe wydatki (opłata skarbową, koszty ogłoszenia w prasie lokalnej) | 458 zł           |
| <b>Razem:</b>   | <b>14 803 zł</b> |

2. Dobrowolnych darów rzeczowych w postaci pasz dla zwierząt od mieszkańców gminy zebrano w ilości: pszenicy - 1,4t, jęczmienia - 0,35t, pszenżyta - 3,75t, żyta - 8t, owsa - 11,52t, mieszanki zbożowej - 4,68t oraz siano kiszonki - 97 bel, siana prasowanego - 90 kostek i siano - 3 bele.

W imieniu Komitetu dziękujemy Wójtowi Gminy Dubicze Cerkiewne i wszystkim sołtysom Gminy Dubicze Cerkiewne za pomoc, wsparcie i aktywne włączenie się w zbiórkę na rzecz powodzian. Szczególne podziękowania kierujemy dla ofiarodawców (mieszkańców gminy).

Mamy nadzieję, że nasza pomoc spowoduje, że łatwiej będzie wrócić do normalności rodzinom poszkodowanym podczas powodzi.

## Zaprosili nas

\* Marszałek Województwa Podlaskiego do Teatru w Teremiskach:

na fortepianowy koncert chopinowski (25.09)

na spektakl studentów Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie (26.09)

na podpisanie umów na budowę „Orlika 2012” (28.09)

\* Przewodniczący Rady Miasta Bielsk Podlaski na LIV Sesję Rady (28.09)

\* Centrum im. Ludwika Zamehofa w Białymstoku na wystawę pokonkursową „Z rodzinnego albumu. W poszukiwaniu korzeni” (30.09)

\* Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej w Hajnówce na Białoruski Festyn „I tam żywuc ludzi” w Trzesciance (10.10)

\* Bank Spółdzielczy w Brańsku na obchody 85 rocznicy powstania Banku (9.10)

## PRZECZYTANE

żyć dystans wobec dzieci z lepszych rodzin. Potem jest już za późno.

**Teraz do szkoły poszły sześciolatki. Lepiej, żeby dzieci szły wcześniej do szkoły ?**

To krok w dobrym kierunku, ale sam niewiele zmieni. Badania pokazały, że jedynie pełne trzy lata spędzone w przedszkolu wyraźnie wyrównywały kompetencje dzieci z różnych środowisk. W szkole zawsze będą różnice społeczne. Można jednak próbować je korygować. Wyrównywanie szans powinno być celem systemu edukacyjnego.

**W Polsce jest – kolejni ministrowie o tym mówią.**

I niewiele robią. Socjologowie edukacji od dawna pokazują, że bardzo nasilają się procesy segregacji i selekcji w szkole – dzielenia dzieci na lepsze i gorsze i wysyłania ich do lepszych i gorszych placówek lub klas.

**Kiedy podejmuję decyzję dobrą z mojego punktu widzenia- np. wysyłam dziecko do prywatnej szkoły albo obchodzę przepisy dotyczące rejonizacji, by wysłać dziecko do lepszego gimnazjum – ja zyskuję, ale my wszyscy tracimy ?**

Więcej, moja – i dziecka – indywidualna korzyść jest nieproporcjonalnie mała do strat, jakie wyrządzam przy okazji innym, np. dzieciom z gorszych domów, które są pozbawione towarzystwa dzieci z lepszych środowisk. Wysyła się dzieci do lepszych szkół z przekonaniem, że to podniesie ich szanse życiowe, więcej się tam nauczą. To błędne myślenie. Dziecko może skorzystać z wyższego poziomu nauczania, ale generalnie straci. Pozbawione będzie istotnego współcześnie kontaktu z różnorodnością. W swojej szkole spotka rówieśników z jednej grupy społecznej, w efekcie nie zdobędzie potrzebnych w dalszym życiu kompetencji społecznych. Koszty tego poniesiemy my wszyscy.

(„Nieuk kujonowi nie zaszkodzi” – rozmowa z **dr Przemysławem Sadurą** – fragmenty. „Gazeta Wyborcza” z 11/12 września br.)

## Turniej spółdzielczy po raz szósty

Tym razem znany już wśród podlaskich uczniów Turniej Wiedzy o Spółdzielczości rozpoczyna się w październiku. Towarzyszył mu będzie organizowany po raz drugi Konkurs Historyczny pod hasłem "Odkrywczy lokalnej historii spółdzielczości". Organizatorami turnieju i konkursu są: Bank Spółdzielczy w Brańsku, Podlaska Rada Spółdzielczości Uczniowskiej w Białymstoku i Redakcja „Wieści Podlaskich” przy współpracy z Podlaskim Kuratorium Oświaty w Białymstoku, Krajowej Rady Spółdzielczej w Warszawie i Mazowieckiego Banku Regionalnego w Warszawie.

Uczestnikami rywalizacji są uczniowie szkół podstawowych (klasy V- VI), uczniowie szkół gimnazjalnych, uczniowie liceów ogólnokształcących, profilowanych i techników oraz działacze spółdzielni uczniowskich

i szkolnych kas oszczędnościowych.

- *Celem turnieju i konkursu jest upowszechnienie wśród młodego pokolenia Polaków wiedzy o historii, tradycjach i dorobku polskiej spółdzielczości, a w szczególności spółdzielczości bankowej- mówi Zdzisława Maksymiuk, prezes Banku Spółdzielczego w Brańsku. - Chcemy, aby młodzi ludzie poznali rolę i miejsce spółdzielczości we współczesnym życiu gospodarczym, społecznym i lokalnym, nauczyli się korzystania ze spółdzielczych produktów bankowych. Ważne jest pokazanie dorobku IV Kongresu Spółdzielczości Polskiej i I Kongresu Spółdzielczości Uczniowskiej. Nasze działania mają służyć otwartej edukacji ekonomicznej, społecznej, historycznej i obywatelskiej, a przede wszystkim kształtowaniu postaw patriotycznych i obywatelskich oraz zaangażowa-*

*nych w życie lokalnych społeczności.-*

Obecnie do szkół docierają regulaminy turnieju i konkursu historycznego. Na podjęcie decyzji o udziale w obu przedsięwzięciach szkoły i uczniowie mają czas do 10 listopada. Organizatorzy do tego dnia oczekują za zgłoszenia. Potem rozpoczną się eliminacje klasowe i szkolne, a finał Turnieju zaplanowano 29 marca 2010. Tym razem odbędzie się on z Zespołu Szkół w Boćkach. Organizatorzy liczą, że w tym roku szkolnym zainteresowaniem współzawodnictwem będzie jeszcze większe niż w latach poprzednich.

Więcej szczegółów o Turnieju i Konkursie na stronach Banku Spółdzielczego w Brańsku- [www.bsbransk.pl](http://www.bsbransk.pl).

**Hieronim T. Wawrzyński**

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Turnieju



## Zarząd Województwa postanowił ...

- na posiedzeniu w dniu 21 września wesprzeć kwotą 150 000 zł przebudowę jednej z ulic w Hajnówce w ciągu drogi wojewódzkiej 685. Drugie tyle wyasygnuje miasto Hajnówka;

- na posiedzeniu w dniu 28 września przystąpić do wspólnych działań w zmierzających do powiększenia Białowieskiego Parku Narodowego. Kontrahentami są m.in. gminy sąsiadujące z Puszcą Białowieską, starostwo powiatowe w Hajnówce oraz ministerstwo środowiska.

## W poszukiwaniu korzeni



*Czy tym razem się uda?*

Zmiany jakie w ostatnich latach zachodzą w polskim społeczeństwie, tempo życia, migracje i emigracje powodują zrywanie tradycyjnych więzi rodzinnych i społecznych. Dochodzi do tego, że nawet najbliższa rodzina spotyka się najczęściej przy okazji ... pogrzebów i często dopiero wtedy się poznaje. Dlatego tak cenne są wszelkie poszukiwania własnych korzeni, budowanie drzewa genealogicznego a w konsekwencji rodzinne zjazdy.

Zamierzamy w najbliższym czasie w porozumieniu z wójtami gmin, które zechcą nas wesprzeć, za-

proponować naszym młodym czytelnikom wyprawę w przeszłość w poszukiwaniu własnych korzeni.

Widoczna na zdjęciu rodzina Sokołowskich, wielokrotnie przymierzała się do zorganizowania rodzinnego zjazdu, ciągle jednak kończyło się na przymiarkach. Przy okazji wrześniowego spotkania na kolejnym pogrzebie, Bolesława Matejkowskiego, jednego z ostatnich nestorów rodziny - postanowiono po raz kolejny zorganizować rodzinny zjazd. Czy tym razem będzie to skuteczne postanowienie?

(wss)

## Hajnówka

## Impreza w plenerze

Nauczyciele-emeryci mają znacznie więcej wolnego czasu i mogą poświęcić go dla siebie, na więcej rozrywki i na swoje hobby, niż osoby pracujące zawodowo. Nauczyciele-emeryci z Hajnówki chętnie wychodzą na spacer, koncerty, wyjeżdżają na wycieczki turystyczno-krajoznawcze, na wczasy.

23 września br. świetnie bawili się w plenerze z okazji Święta Pieczonego Ziemniaka. Zebrała się 25-osobowa grupka. Była muzyka i tańce. A jak pięknie śpiewali!

Na tą imprezę przygotowano oprócz dorodnych ziemniaków do pieczenia na ognisku, rozmaite sałatki warzywne, własnoręcznie przygotowane pieczenie, bigos, kiełbaski i, a jakże, babkę ziemniaczaną też. U wszystkich uczestników pozostały niezapomniane wrażenia.

Tę jesienną imprezę przygotowała hajnowska Sekcja Emerytów i Rencistów przy Zarządzie Oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego, która pracuje pod przewodnictwem prezesa **Ireny Jurczuk**.

Warto dodać, że wkrótce, 14 października, będą uroczyste obchodzili Dzień Nauczyciela. Przygotowywany jest na tę okazję bogaty program.

*Jan Cieluszecki*

**Pomóż Uniwersytetowi w Teremiskach – zostań jego Mecenaszem wpłacając stałe kwoty na konto Fundacji Edukacyjnej Jacka Kuronia:  
48 1370 1037 0000 1701  
4126 5600.**



**BNP PARIBAS  
FORTIS**

Bank zmieniającego się świata

## Zrealizuj swój plan z kredytem gotówkowym **9,9%**

- atrakcyjne oprocentowanie
- 0% prowizji
- do 5 lat kredytowania

**Białystok,**

ul. Św. Rocha 6 lok. 8, tel. 85 742 17 11; 608 633 977

RRSO dla kredytu w wys. 10 000 zł, udzielanego na 60 miesięcy, oprocentowanego nominalnie 9,9% - na dzień 06.09.2010 wynosi 10,36%.  
BNP Paribas Fortis jest marką, pod którą Fortis Bank Polska SA, należąca do grupy kapitałowej BNP Paribas, oferuje swoje produkty i usługi.

[www.bnpparibasfortis.pl](http://www.bnpparibasfortis.pl)

## Dzień Jedności Rolniczej

W ostatnią niedzielę września w Sanktuarium Matki Bożej Bolesnej w Świętej Wodzie odbyły się obchody Dnia Jedności Rolniczej. Wzięło w nich udział kilkuset rolników i mieszkańców wsi z województwa podlaskiego. Tradycyjnie w obchodach uczestniczyła liczna grupa mieszkańców Brańska i gminy Brańsk, m.in. Zdzisław Maksymiuk, prezes Banku Spółdzielczego w Brańsku.

Uroczystości na Wzgórzu Rolników rozpoczęła msza w intencji rolników i wdzięczności za tegoroczne plony. Specjalne słowa do tej społeczności skierował **Krzysztof Jurgiel**, poseł, szef Prawa i Sprawiedliwości w województwie podlaskim. - *Spotykamy się na obchodach Dnia Jedności Rolniczej z uczuciem dobrze spełnionego obowiązku wobec Ojczyzny i narodu. Nikt w stosunku do rolników nie może powiedzieć złego słowa lub stwierdzić, że w Polsce brakuje żywności* - powiedział poseł Jurgiel. - *W pocie czoła, z ciężkiej pracy na ojczystym zagonie wyrósł plon, z których wykonano wieniec przynoszony podczas dożynek do kościoła.*

Dalej poseł mówił, że nie ma Polski bez polskiej wsi, a siła jej tkwi w tradycji, przywiązaniu do wiary ojców, szacunku dla spraw-

dzonemu modelu rodziny.

- *Jestem przekonany, że ludzie wychowani i żyjący zgodnie z tymi wartościami będą otwarci na nowoczesność i będą modernizować Polskę tak, aby znalazła się w czołówce krajów Europy* - stwierdził Jurgiel. - *Najważniejsze zadania rządzących obecnie to: ochrona polskiego rynku żywnościowego, wyrównanie dopłat bezpośrednich dla rolników, zapewnienie w budżecie państwa środków na realizację zadań polityki rolnej i zapewnienie odpowiedniej dochodowości gospodarstw rolnych.*

Na zakończenie wystąpienia Krzysztof Jurgiel skierował słowa podziękowań za rolniczy trud.

- *Nie ma słów wystarczająco pięknych, aby podziękować Wam rolnikom za pracę od świtu do nocy* - stwierdził poseł. - *Z szacunkiem chylę czoła przed ludźmi, co nam codzienny chleb na nasz stół dostarczają. Życzę pomyślności podlaskim rolnikom i wierzę, że rządzący naszym krajem wreszcie zrozumieją, że bez polskiego rodzinnego rolnictwa nie ma przyszłości Polski i nie wyżywią nas zagraniczni farmerzy. Takie zamiary i plany są szkodliwe, pozbawione rozsądku i patriotycznego myślenia.*

**Hieronim T. Wawrzyński**

### Biuro Reklamy

„Wieści Podlaskich”:

e-mail: [reklama@wiescypodlaskie.pl](mailto:reklama@wiescypodlaskie.pl)

### Polecamy

## "Gorzka Miłość" w księgarniach



Monika Warneńska: „Gorzka miłość”, czyli romans z historią w tle Akcja powieści zmarłej niedawno Moniki Warneńskiej (znanej z reportaży i książek o tematyce azjatyckiej), tym razem toczy się w Polsce lat osiemdziesiątych. Mimo, że bohaterowie nie są zaangażowani w sprawy polityczne, na ich życiu i planach kładą się cieniem rodzinne tajemnice.

Poznajemy historię rodziny Andrzeja - wnuka skazanego na śmierć w stalinowskim procesie pułkownika AK: od przedwojennego spotkania dziadka Kamila i babci Zuzanny, przez narodziny córek, wojenną poniewierkę, koszar aresztowania i procesu aż do współczesności. Po straceniu pułkownika wyrzucona na margines rodzina trafia do baraków na warszawskim Kole, Zuzanna jako żona wroga traci pracę nauczycielki. Choć po latach pułkownik Kotwicz zostaje zrehabilitowany i życie rodziny wraca na normalne tory, nauczeni gorzkim doświadczeniem jej członkowie instynktownie trzymają się z dala od spraw politycznych.

Agata, narzeczona Andrzeja, to mądra i uzdol-

niona dziewczyna - absolutna wrocławskiej ASP, ukochana córka rodziców, oczko w głowie taty. Wszystko wydaje się sprzyjać tej parze, dopóki na jaw nie wyjdą mroczne sekrety z przeszłości.

Napisana pięknym, bogatym językiem, "Gorzka miłość" jest książką uniwersalną - starszym, pamiętającym powojenne lata, przybliży czas młodości nie zawsze łatwej i prostej, ale mimo to wspomianej z łezką sentymentu; młodszym pozwoli zrozumieć nieoczywiste tło tamtych czasów. Historia pełna zaskakujących zwrotów akcji i wciągająca fabuła sprawiają, że trudno się oderwać od lektury.

*Portal Księgarski*

## Perły dla Podlasiaków

13 września 2010 r. w Poznaniu w trakcie targów „Smaki Regionów”/ Polagra Food odbył się Wielki Finał konkursu Nasze Kulinarne Dziedzictwo, w trakcie którego zostały wręczone nagrody: "Perła 2010". Wręczono statuetki w kategorii produkty i potrawy, ponadto kapituła przyznała "Klucze do Polskiej Spizarni". Była to jubileuszowa, X edycja tego konkursu. Celem przedsięwzięcia jest wyłonienie najciekawszych produktów tradycyjnych terenu całego kraju nominowanych przez kapituły wojewódzkie.

W tegorocznej edycji producenci z województwa podlaskiego uzyskali dwie

„Perły”: za Stuliściec (Śintalapis) (Państwa Dariusza i Aldona Szupszyńskich z Puńska) oraz za Przecier z żurawiny surowej (Pani Krystyny Czarnieckiej z gminy Lipsk). Klucz do Polskiej Spizarni za zasługi w zakresie promocji i ochrony produktów lokalnych otrzymał Mirosław Lech - wójt gminy Korycin.

Rozstrzygnięcie ogólnopolskiego finału nastąpiło w trakcie targów „Smaki Regionów” Polagra Food, gdzie stoisko miało również Województwo Podlaskie. Odwiedzający targi mieli możliwość zapoznania się z ofertą turystyki wiejskiej regionu, jak też spróbowania

naszych produktów tradycyjnych.

W finale ogólnopolskim wzięły udział najlepsze produkty z całej Polski - laureaci eliminacji regionalnych. W finale Województwa Podlaskiego, który odbył się 26 sierpnia 2010 r. nominacje do Nagrody "Perła 2010" zdobyły następujące produkty:

- Stuliściec - Śintalapis Dariusz i Aldona Szupszyńscy
- Korowaj Weselny - Natalia Fiedorczuk
- Listkowiec - Elwira Bogdanowicz
- Przecier z żurawiny surowej - Krystyna Czarniecka

*Cd. str. 7*

## Wyniki turnieju o Puchar Wójta Gminy Białowieża



18 września został rozegrany turniej o Puchar Wójta Gminy Białowieża. Zakończył się on zwycięstwem drużyny LUKS TL Żubr Białowieża (seniorzy). Wyniki poszczególnych meczy:

LUKS TL Żubr Białowieża (seniorzy) – LUKS TL Żubr Białowieża (juniorzy) 3:0

LUKS TL Żubr Białowieża (juniorzy) – Pahonia Hajnówka 0:3

LUKS TL Żubr Białowieża (seniorzy) – Pahonia Hajnówka 3:2

pryjuk.

Składy zespołów:

Pahonia Hajnówka: P. Radziwoniuk, J. Szpilko, A. Gilewski, T. Pietruczuk, A. Onopryjuk, C. Szykuła, T. Kowalski. Trener: A. Onopryjuk.

LUKS TL Żubr Białowieża (seniorzy): A. Lewczuk, M. Rubiel, A. Biendar, M. Czajka, S. Ochryciuk, J. Bokuniewicz, P. Orzechowski, M. Gutowski, J. Janiel, R. Łojewski. Trener: Wojciech Gutowski, asystent trenera: Mateusz Gutowski.

LUKS TL Żubr Białowieża (juniorzy): W. Gabiec, J. Zamojski, A. Groszyk, A. Jeżewski, T. Androsiuk, Ł. Dawidziuk, A. Kupień. Trener: Wojciech Gutowski.

*Mateusz Gutowski*

## Perły dla Podlasiaków

*Cd. ze str. 6*

Kulinarne dziedzictwo jest jednym z walorów naszego regionu, które warto wykorzystać jako atut rozwojowy. Konkurs przyczynia się do ratowania przed zapomnieniem ciekawych wyrobów kuchni województwa podlaskiego. Tegorocznymi laureatami „Perły” z województwa podlaskiego dołączyli do grona następujących produktów:

- Ogórek herbowy z Kruszewa – Jolanta i Kazimierz Zagórcy (2003 – gm. Choroszcz),
- Koryciński ser żółty „swojski” – Krystyna Łukaszuk (2004 – gm. Korycin),
- Ser dojrzewający – Gr. Prod. Produktów Lokalnych z gm. Wiżajny i Rutka Tartak, (2005),
- Kumpia wieprzowa – Andrzej Modzelewski (2006 – gm. Zambrów),
- Mrowisko-kopiec. Biruta Zimnicka (2007 – gm. Puńsk),
- Lipiec Białowiecki. Anatol Filipczuk (2007 – Hajnówka),
- Pierekaczewnik – Dżenneta Bogdanowicz (2008 – gm. Krynki),
- Węgorz w sosie koperkowym – PU „Siergiejczówka” (2008 – Łomża),
- Bliny litewskie – Restauracja „Sodas” (2008 – gm. Puńsk),
- Pasztet z sandacza z rakami – Tomasz Siergiejczewicz (2009 – Łomża).

nych z gm. Wiżajny i Rutka Tartak, (2005),

- Kumpia wieprzowa – Andrzej Modzelewski (2006 – gm. Zambrów),

- Mrowisko-kopiec. Biruta Zimnicka (2007 – gm. Puńsk),

- Lipiec Białowiecki. Anatol Filipczuk (2007 – Hajnówka),

- Pierekaczewnik – Dżenneta Bogdanowicz (2008 – gm. Krynki),

- Węgorz w sosie koperkowym – PU „Siergiejczówka” (2008 – Łomża),

- Bliny litewskie – Restauracja „Sodas” (2008 – gm. Puńsk),

- Pasztet z sandacza z rakami – Tomasz Siergiejczewicz (2009 – Łomża).



## Bielsk Podlaski

## POWIATOWE WSPÓLZAWODNICTWO SPORTOWE SZKÓŁ W ROKU SZKOLNYM - 2009 / 2010

## SZKOLY PODSTAWOWE

DZIEWCZĄT			CHŁOPCÓW		
1	SP – 3 BIELSK P.	476 pkt	1	SP – 3 BIELSK P.	576 pkt
2	SP – 2 BIELSK P.	334	2	SP – 2 BIELSK P.	444
3	SP – 4 BIELSK P.	327	3	SP – 5 BIELSK P.	354
4	SP BRAŃSK	292	4	SP – 4 BIELSK P.	323
5	SP – 5 BIELSK P.	149	5	SP BRAŃSK	137

## SZKOLY PODSTAWOWE MNIJSZE

DZIEWCZĄT			CHŁOPCÓW		
1	SP BOŃKI	360 pkt	1	SP BOŃKI	326 pkt
2	SP AUGUSTOWO	212	2	SP AUGUSTOWO	276
3	SP DOMANOWO	167	3	SP WYSZKI	191,5
4	SP TOPCZEWO	165	4	SP TOPCZEWO	163
5	SP WYSZKI	164	5	SP DOMANOWO	130
6	SP HOŁONKI	118	6	SP FALKI	113
7	SP RUDKA	52	7	SP STRABLA	68
8	SP ORLA	45	8	SP RUDKA	51
9	SP FALKI	43	9	SP HOŁONKI	45
10	SP STRABLA	41	10	SP LUBIN KOŚCIELNY	40
11	SP LUBIN KOŚCIELNY	18	11	SP ORLA	25

## SZKOLY GIMNAZJALNE

DZIEWCZĄT			CHŁOPCÓW		
1	PG – 3 BIELSK P.	656 pkt	1	PG – 3 BIELSK P.	686 pkt
2	PG – 2 BIELSK P.	409	2	PG – 1 BIELSK P.	559
3	PG – 1 BIELSK P.	344	3	PG BOŃKI	406
4	PG BOŃKI	207	4	PG – 2 BIELSK P.	311
5	PG BRAŃSK	195	5	PG WYSZKI	268
6	PG GLINNIK	151	6	PG BRAŃSK	238
7	PG WYSZKI	137	7	PG AUGUSTOWO	118
8	PG AUGUSTOWO	122	8	PG GLINNIK	106
9	PG ORLA	118	9	PG ORLA	47
10	PG RUDKA	27	10	PG RUDKA	30

## SZKOLY PONADGIMNAZJALNE

DZIEWCZĄT			CHŁOPCÓW		
1	LO – 2 BIELSK P.	570 pkt	1	LO – 2 BIELSK P.	543 pkt
2	ZS – 4 BIELSK P.	512	2	LO – 1 BIELSK P.	456
3	LO – 1 BIELSK P.	459,5	3	ZS – 4 BIELSK P.	420,5
4	ZS – 3 BIELSK P.	287	4	ZS – 1 BIELSK P.	394,5
5	ZS CKR RUDKA	260	5	ZS CKR RUDKA	282,5
6	ZS BRAŃSK	190	6	ZS – 3 BIELSK P.	257
			7	ZS BRAŃSK	124

*Włodzimierz Borowik*



www.popow.com.pl

**Nieoperacyjne leczenie żyłaków metodą skleroterapii pod kontrolą USG Doppler**  
**Leczenie owrzodzeń żyłakowych**  
Rejestracja codziennie, 11-16  
tel. 858 732 000

17-200 Hajnówka, ul. 11 Listopada 17  
tel. kom. 604 570 979



PRZED ZABIEGIEM

PO ZABIEGU

**Specjalistyczny Gabinet Ultrasonograficzny**  
**Dr nauk med. Stanisław Boczoń**

Czynny codziennie 7.00 do 8.00  
oraz

Pon., wt., czw. 13.30 – 16.00  
Śr. i pt. 13.30 – 15.00

Białystok, Św. Rocha 14 A  
(DH „WENUS”),  
lok.35, I p.

Informacja:

85 744 14 47, 602 345 272  
www.usg.bialystok.pl

USG dorosłych i dzieci:

- jamy brzusznej
- układu moczowego
- prostaty
- tarczycy
- ślinianek
- piersi
- stawów i części miękkich
- przecięmiączkowe mózgu
- Doppler Color układu tętniczego i żylnego
- Biopsje cienkoigłowe celowane:
  - tarczycy
  - części miękkich

**MIRYAN S.C.**

Białystok  
ul.Kraszewskiego 4/4 U  
Tel/fax 85 740 44 78  
e-mail: miryan@miryan.com.pl

**Ośrodek Szkoleń BHP**

ORGANIZUJEMY :

- ADR podstawowy i specjalistyczny na przewóz materiałów niebezpiecznych
- Kurs napełniania cystern
- LPG GAZ i obsługa stacji AutoGaz
- kurs kierowców wózków jezdniowych
- kursy na uprawnienia kwalifikacyjne „E” i „D” – energetyczne, gazowe, ciepłe
- kursy BHP
- służba BHP
- kurs obsługi HDS, suwnic, podnośników platformowych i innych
- kursy maszynistów maszyn budowlanych i drogowych
- doradztwo ADR
- kursy spawalnicze

Przewóz osób i rzeczy

**ADEK**  
**Sławomir Bogacewicz**

**Skup i ubój zwierząt rzeźnych**

Odbiór od rolników

Ul. Hołowiecka 64  
17 – 100 Bielsk Podlaski  
tel/fax 85 730 88 77  
kom. 502 644 977  
( 24 godz. )  
Ceny Konkurencyjne !

Prywatny  
Gabinet Ginekologiczny  
Dorosłych i Dziewcząt  
**dr n. med. Anna Kluz-Kowal**  
specj. położnictwa, ginekologii i ginekologii dziewczęcej

15- 543 Białystok  
ul Niedźwiedzia 69  
tel. 602 361 518,  
604 962 685,  
85 732 75 88  
rejestracja pacjentów telefoniczna

czynny  
poniedziałek, środa, czwartek  
w godzinach 15,00- 19.00

**Dr n. med. Krzysztof Rogowski**  
**Specjalista urolog**  
ZOZ MSWiA Białystok, ul.Fabryczna 27  
Tel. kom. 602 351 808

- schorzenia układu moczowego  
- andropauza  
- zaburzenia erekcji  
- USG, uroflowmetria

Poniedziałek:  
Prywatne Centrum Medyczne „LEKMED”  
Białystok, ul. Ogródowa 19  
Tel. 85 732 75 15

Wtorek:  
Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 31  
tel. 85 730 71 38

**SKUP ZŁOMU I METALI KOLOROWYCH**  
TOMASZ WITORSKI

**SPRZEDAŻ ZŁOMU UŻYTKOWEGO**

Hajnówka - RAMPA PSK  
ul. Białowiecka  
TEL. 0-85 682 34 00  
TEL. KOM. 0 604 241 766

**ZAPRASZAMY!**

**DERMAL**  
**MEDYCYNĄ ESTETYCZNA**  
Specjalistyczny Ośrodek Dermatologiczny

**Laserowe usuwanie blizn**  
**Endermologia - usuwanie cellulitu**  
**Botox - nadpotliwość, zmarszczki**  
**Laserowe zamykanie naczynek**  
**Laserowa depilacja**

**Białystok, ul. Nowy Świat 17 tel. 085 74 45 887**

**WIEŚCI PODLASKIE - Niezależne Pismo Lokalne**

ISSN – 1509 - 0329

Wydawca: Agencja Gospodarcza „Współpraca” spółka z o.o., 15 – 432 Białystok, ul. Sienkiewicza 1/1 - IVp., Prezes: Wiesława Żywolewska.

tel. 85 653 76 51, 85 743 55 16, e-mail: wiesciodlaskie@wp.pl, www.wiesciodlaskie.pl, **Biuro Reklamy: e-mail: reklama@wiesciodlaskie.pl**

Zespół redagujący: **Redaktor Naczelny:** Wiesław Pietuch (kom. 531 530 691) **Z-cy Redaktora Naczelnego:** Jan Cieluszecki (kom. 692 899 593), Ryszard Świerczewski (kom. 518 392 019), **Redaktor:** Wiesław Sokołowski (kom. 0601 724 296). **Stale współpracują:** Jerzy Gabrysiak, Robert Gromiński, Jerzy Iwańczuk, Wacław Kucharenko, Teresa Modzelewska, Robert Panek, Zbigniew Podlaski, Anna Stulgis, Tadeusz Szereszewski.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Druk: Drukarnia Prasowa w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin